



Bozen / Bolzano, 09.11.2021

Bearbeitet von / redatto da:
Andreas Marri
Tel. 0471 41 18 86
andreas.marri@provinz.bz.it

Erdbau Gmbh
Theater-Platz 21
39012 Meran

Zur Kenntnis: Bürgermeister der Gemeinde Pfatten
Per conoscenza:

Verwertung/Rückgewinnung (R5) anderer anorganischer Stoffe von nicht gefährlichen Sonderabfällen

**Baustelle Oberflächenabdichtung Süd-
böschung Abfalldeponie Pfatten**

Versuchsfeld (VF A und VF B)

Ermächtigung Nr. 5441

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten mit Auflagen der Dienststellenkonferenz im Umweltbereich vom 27.12.2018, Prot. Nr. 819192, mit

Riciclo/recupero (R5) di altre sostanze inorganiche di rifiuti speciali non pericolosi

Cantiere impermeabilizzazione superficiale scarpata sud discarica per rifiuti di Vadena

Campo prova (VF A e VF B)

Autorizzazione n.: 5441

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Visto il decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

Visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

Visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

Visto il parere positivo con prescrizioni della conferenza di servizi in matraia ambientale del 27.12.2018, prot. n. 819192, con il quale era stato approvato il progetto per



welchem das Projekt für die Sanierung der Deponieböschungen Pfatten genehmigt worden ist;

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten der Dienststellenkonferenz im Umweltbereich vom 10.10.2019, Prot. Nr. 675357, mit welchem der angepasste Qualitätssicherungsplan - 1. Auszug Südböschung Faszikel B3 des Projektes - zur Sanierung der alleinigen Südböschung der Abfalldeponie Pfatten genehmigt worden ist;

Nach Einsichtnahme in die Ermächtigung Nr.4983 vom 03.12.2018 zur Ansammlung von EAK 191209;

Nach Einsichtnahme in das Amtsgutachten vom 05.11.2021, Prot.Nr.855166, mit welchem die Errichtung und der Betrieb eines Testfeldes auf dem Gelände der Deponie Pfatten genehmigt worden ist;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom 29.10.2021

eingereicht von
ERDBAU GMBH
mit rechtlichem Sitz in
MERAN
THEATER-PLATZ

Nach Einsichtnahme in die Bestätigung des Bauleiters, Dr. Ing. Martin Weiss, vom 07.10.2020 zur Verwendung von Recycling/Abfallprodukten;

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

die Verwertung/Rückgewinnung (R5) von anderen anorganischen Stoffen der unten angeführten Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 170302 (R5)
Abfallart: Bitumengemische mit Ausnahme derjenigen, die unter 170301 fallen
Menge: 1.500 t/Jahr

Abfallkodex: 190305 (R5)
Abfallart: stabilisierte Abfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 19 03 04 fallen
Menge: 27.500 t/Jahr

Abfallkodex: 191209 (R5)
Abfallart: Mineralien (z. B. Sand, Steine)

l'impermeabilizzazione delle scarpate della discarica di Vadena;

Visto il parere positivo della conferenza di servizi in matraia ambientale del 10.10.2019, prot. n. 675357, con il quale è stato approvato il piano di certificazione della qualità adattato - 1. stralcio scarpata sud fascicolo B3 del progetto - per l'impermeabilizzazione della sola scarpata sud della discarica di Vadena;

Vista l'autorizzazione n.4983 del 03.12.2018 per la messa in riserva del CER 191209;

Visto il parere d'Ufficio del 05.11.2021, prot.n.855166, con il quale è autorizzata la realizzazione e la gestione di un campo prova presso la discarica di Vadena;

Vista la richiesta del 29.10.2021

inoltrata da
ERDBAU SRL
con sede legale in
MERANO
PIAZZA TEATRO

Vista la conferma del direttore dei lavori, Dott. Ing. Martin Weiss, del 07.10.2020 in merito all'utilizzo di materiale/rifiuti riciclato(i).

l'Ufficio Gestione rifiuti

autorizza

il riciclo/recupero (R5) di altre sostanze inorganiche dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 170302 (R5)
Tipologia di rifiuto: miscele bituminose, diverse da quelle di cui alla voce 170301
Quantità: 1.500 t/anno

Codice di rifiuto: 190305 (R5)
Tipologia di rifiuto: rifiuti stabilizzati diversi da quelli di cui alla voce 19 03 04
Quantità: 27.500 t/anno

Codice di rifiuto: 191209 (R5)
Tipologia di rifiuto: minerali (ad esempio



Menge: 14.250 t/Jahr

bis **30.06.2022**

mit Ermächtigungsnummer: **5441**

gemäß den unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort des Versuchsfeldes ist: Teilböschung Ost der Abfalldéponie "Frizzi Au" in Pfatten.
2. Der Einsatz und die Verwertung (R5) der ermächtigten Abfälle darf ausschließlich für die Errichtung des Versuchsfeldes gemäß Angaben des Konzeptes Oktober 2021 (FilcoTec GmbH, REM-TEC GmbH und INGENUM GmbH) zur **Errichtung zweier Versuchsfelder einer Oberflächenabdichtung auf der Ostseite der Déponie „Frizzi Au“ in Pfatten verwendet werden.**
3. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
4. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
5. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
6. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller

sabbia, rocce)

Quantität: 14.250 t/anno

fino al **30.06.2022**

con numero d'autorizzazione: **5441**

secondo le sottoportate prescrizioni:

1. La sede del campo prova è: parte di scarpata est della discarica "Ischia Frizzi di Vadena.
2. L'utilizzo e recupero (R5) dei rifiuti autorizzati potrà avvenire esclusivamente per la realizzazione del campo prova in base alle indicazioni di cui al compendio tecnico ottobre 2021 (FilcoTec spa, REM-TEC spa e INGENUM spa) per la **realizzazione di due campi prova di un capping superficiale sulla parte est della discarica "Ischia Frizzi" di Vadena.**
3. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
4. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
5. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
6. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le



nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.

7. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit folgender Nummer 01201830537313 vom 30.07.2021 entrichtet.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. 5368 vom 12.05.2021.

Amtsdirektor / Direttore d'ufficio
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt veröffentlicht ist: <http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

7. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, e successive modifiche.

L'imposta di bollo è assolta a mezzo di contrassegno telematico con codice numerico 01201830537313 del 30.07.2021.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 5368 del 12.05.2021.

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente al seguente link: <http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom
Originaldokument in elektronischer Form, das von
der unterfertigten Verwaltung gemäß den
geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und
bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten
hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von
Dokumenten gemäß den geltenden
Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit
folgenden digitalen Signaturzertifikaten
unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 09.11.2021

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem
Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3
Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar
1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 09.11.2021 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal
documento informatico originale, predisposto
dall'Amministrazione scrivente in conformità
alla normativa vigente e disponibile presso la
stessa.

La stampa del presente documento soddisfa
gli obblighi di conservazione e di esibizione
dei documenti previsti dalla legislazione
vigente.

Il documento informatico originale è stato
sottoscritto con i seguenti certificati di firma
digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del
nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo
3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n.
39)

Copia prodotta in data 09.11.2021